

TARJOUSTEN KOKONAISTALOUDELLISEN EDULLISUUDEN VERTAILU

Osakokonaisuuden 2 ruotsi vertailu

Osakokonaisuuden 2 osalta annetut tarjoushinnat painotetaan painokertoimilla. Halvin painotettujen hintojen yhteenlaskettu summa saa vertailussa maksimipisteet 60 pistettä. Muiden pisteet muodostuvat suhteessa halvimpaan (halvin/tarjottu x 60 = vertailupisteet).

Kriteerikohtaiset pisteet maksimipisteet 40 pistettä. Pienin annettu arvo/tarjottu arvo \* 40 = vertailupisteet.

Alennusprosentit yleisille käännöstoille käännösmuistin vastaavuuden mukaan. Parhaat alennusprosentit saavat vertailussa enintään (4 viiden pisteen arvoista kohtaa) 20 pistettä. Muiden pisteet muodostuvat suhteessa suurimpaan annettuun arvoon (tarjottu arvo/suurin annettu arvo x 5).

Laatua arvioidaan kääntäjien ammattitaidon, kääntäjien yhteenlasketun työkokemuksen ja tarjoukseen liitettyjen testinäytteiden perusteella.

**KÄÄNTÄJIEN AMMATTITAITO**, maksimipisteet 10 pistettä

Auktorisoitu kielenkääntäjä. Mikäli vähintään yksi osakokonaisuuteen nimetyistä kääntäjistä on auktorisoitu kielenkääntäjä suomen kielestä englannin kielelle, tarjoaja saa vertailussa 5 pistettä ja kahdesta auktorisoidusta kielenkääntäjästä tarjoaja saa 10 pistettä

Kaikkien kolmen kääntäjän yhteenlaskettu työkokemus englannin kielen ammattimaisesta kääntämisestä lasketaan vertailuun kokonaisina vuosina, vajaat vuodet pyöristetään alaspäin. Enimmäispistemäärä 0p, työkokemus 9-12 vuotta 3p, työkokemus 12-15 vuotta 6p, työkokemus yli 15 vuotta 10p.

**KÄÄNTÄJIEN YHTEENLASKETTU TYÖKOKEMUS**, maksimipisteet 10 pistettä

**Vertailutaulukko**

Vertailu ominaisuus	AAC Global	Delingua Oy	Grano Oy	Itranslate Oy	Lingsoft Language Services Oy	Semantix Finland Oy	Syntax Kielipalvelut Oy
Kriteerikohtaiset pisteet max. 40 p	32,40	37,61	15,78	24,12	35,00	25,29	28,69
Hinta piste max. 60 p	57,90	48,99	48,18	19,66	60,00	29,42	16,56
Pisteet yhteensä 100 p	<b>90,30</b>	86,60	63,97	43,77	<b>95,00</b>	55,10	45,25